

INFO vom 30.04.2010

Steuererklärung über das Jahr 2009

Die Einkommensteuererklärungen der natürlichen Personen (UNICO 2010 Persone fisiche) und der Personengesellschaften (UNICO 2010 Società di persone) umfassen im Allgemeinen:

- Erklärung der direkten Steuern IRPEF
- Mehrwertsteuererklärung IVA

Für die elektronische Abgabe der Steuererklärungen UNICO gilt der **30. September** als letzter Termin.

Die Erklärung der Wertschöpfungssteuer IRAP ist getrennt vom UNICO elektronisch innerhalb September 2010 zu versenden.

Die Erklärung der Steuersubstituten (ex Mod. 770) ist zweigeteilt; die erste Erklärung, betreffend die Vergütungen an Arbeitnehmer, Freiberufler, freie Mitarbeiter, Handelsvertreter, ist getrennt innerhalb Juli 2010 ausschließlich auf elektronischem Wege einzureichen. Die zweite Erklärung betrifft andere Erträge mit Vorsteuereinbehalt (vornehmlich Kapitalerträge) und ist mit dem UNICO innerhalb September 2010 auf elektronischem Wege einzureichen.

Die Einzahlung der geschuldeten Steuern ist bis **16. Juni 2010** vorzunehmen. Mit einem Aufschlag von 0,40 % kann die Einzahlung bis 16. Juli 2010 erfolgen.

Bekanntlich können dabei Steuerschulden mit -guthaben (auch Mehrwertsteuer, INPS-Zahlungen u. a.) kompensiert werden.

Folgende Steuerzahlungen sind bis **16. Juni 2010** fällig:

IRPEF	Saldo 2009 u. 1. Akonto 2010
IRAP	Saldo 2009 u. 1. Akonto 2010
RENTENBEITRÄGE INPS	Saldo 2009 u. 1. Akonto 2010
ICI	1. Akonto 2010

Für die Steuerzahlungen sind die Einzahlungsvordrucke Mod. F 24 zu verwenden. Wir werden Ihnen wiederum den komplett ausgefüllten Einzahlungsvordruck übergeben.

Wir ersuchen Sie, uns nach erfolgter Bezahlung eine Kopie der Einzahlungsbelege zukommen zu lassen.

Siehe auch Rückseite!

Bekanntlich können alle Physischen Personen mit einer Mehrwertsteuernummer und alle Gesellschaften die Einzahlungen nur mehr elektronisch vornehmen.

Für jene Kunden, die uns mit der Bezahlung aller geschuldeten Steuern beauftragt haben, werden wir dies termingerecht erledigen.

Die notwendigen Unterlagen, die wir für die Abfassung der Steuererklärungen benötigen, liegen zum Großteil bereits bei uns auf.

Wir legen trotzdem eine Aufstellung bei und ersuchen Sie, noch fehlende Unterlagen möglichst bald vorbeizubringen.

Sektorenstudien / Studi di settore

Bekanntlich galten für viele Unternehmer bereits seit 1998 die Sektorenstudien. Für das Jahr 2009 haben die anzugebenden Daten weiter zugenommen.

Im detaillierten, umfangreichen Fragebogen werden außer buchhalterischen Daten viele Informationen verlangt, die wir oft nicht geben können.

Mit jenen Kunden, die zur Ausfüllung der Fragebögen verpflichtet sind, werden wir uns im Bedarfsfall telefonisch in Verbindung setzen.

Gemeindeimmobiliensteuer:

Die Einzahlungstermine für die Gemeindeimmobiliensteuer sind der **16. Juni** und der **16. Dezember**. Die Einzahlung kann in allen Gemeinden mit Einzahlungsschein F24 vorgenommen werden; somit ist auch die Verrechnung mit anderen Steuerguthaben möglich.

Sofern die Gemeinde nicht selbst die Berechnung der ICI vornimmt und die ausgefüllten Einzahlungsscheine zuschickt, werden wir die ICI berechnen und die Einzahlungsscheine F24 vorbereiten.

Damit wir die Berechnung der ICI für 2010 richtig vornehmen können, müssen uns ev. Veränderungen im Immobilienbesitz, auch seit dem 01.01.2010, umgehend mitgeteilt werden.

Wir ersuchen hiermit alle Kunden, uns die erforderlichen Unterlagen vollständig und rechtzeitig zur Verfügung zu stellen; anderenfalls können wir die vorschriftsmäßige und termingerechte Erstellung der Steuererklärung nicht gewährleisten.

Die Abfassung der Steuererklärungen bringt alljährlich eine große Arbeit mit sich, weshalb wir uns gezwungen sehen, wie in den Vorjahren, sowohl den Parteienverkehr als auch den Telefonverkehr bis Mitte Juni 2010 auf den Vormittag zu beschränken. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

Thaler & Partner

Bozen, 30. April 2010

B E I L A G E

ERFORDERLICHE UNTERLAGEN UND ANGABEN FÜR DIE ERSTELLUNG DER STEUERERKLÄRUNG ÜBER 2009

Ø Wesentliche Änderungen bezüglich Einkommensmaßstab/ Reditometro:

Ø Eigentum von Grundstücken und Gebäuden im Ausland

Ø Angaben über Vermögenswerte im Ausland über 12.500.- Euro

Ø im Jahr 2009 registrierte Verträge für Kauf bzw. Verkauf, sowie Erbschaft und Schenkung von Grundstücken und Gebäuden

Ø Angaben zu Veränderungen gegenüber dem Vorjahr betreffend zu Lasten lebende Familienangehörige

Ø _____

Ø _____

Angaben für zu erklärende Einkünfte

- Erklärungen für 2009 erhaltene Vergütungen, Amtsentschädigungen und Sitzungsgelder
- Mod. RH bzw. Übersicht (prospetto riparto) für Beteiligungen an Personengesellschaften und Gewinnbeteiligungen an anderen Unternehmen
- Mod. CUD für abhängige Arbeitsverhältnisse und freie Mitarbeit
- Mod. CUD für bezogene Renten
- Aufstellung über Mieteinnahmen 2009
- Bescheinigungen für 2009 erhaltene Dividenden
- Bestätigung über erhaltene Landesbeiträge (bei vereinfachter Buchhaltung)
- Besitz Baugrund (für ICI)
- Angaben über Verkauf von Baugründen bzw. Grundenteignungen
- _____

Angaben für abziehbare Spesen

- Belege für private Passivzinsen auf Hypothekendarlehen
- Bescheinigungen für Unfall- und Lebensversicherungen
- Einzahlungsbelege für Beiträge INPS 2009 und Februar 2010 (Pensionsbeiträge)
- Einzahlungsbelege für Pensionsbeiträge 2009 bei Freiberuflern
- Bestätigungen Abzüge INPS- Beiträge 17 % bzw. 25,72 % (ein Drittel)
- Arzt- und Krankenhausrechnungen; Belege über Rückvergütungen der Sanitätseinheit

Siehe auch Rückseite!

- Rechnungen für Tierarztspesen (für Haustiere)
- Belege für Spenden an die Kirche (DIUK) und ONLUS-Vereine
- Unterlagen für Steuergutschrift 36 % (Sanierung und a.o. Instandhaltung Wohngebäude) und 55 % (Energiesparmaßnahmen)
- Einzahlungsbelege Sozialbeiträge für Hausangestellte
- Einzahlungsbelege Pensionsfonds (z.B. Pensplan)
- Bestattungskosten für Angehörige
- Einschreibegebühren für den Besuch von Oberschulen und Universitäten
- Einschreibegebühren für Kinderhorte für Kinder unter 3 Jahren
- Einschreibegebühren für minderjährige Kinder an Sportkursen und Abonnements für Sportanlagen
- Wohnungsmieten von Universitätsstudenten
- Rechnung und Zahlungsbestätigung für den Austausch eines alten Kühlschranks und Ersatz mit einem neuen mit Energieeffizienz von mind. A+
- Ausgaben für den Kauf von Möbeln, Haushaltsgeräten, Fernseher und Computer im Rahmen einer Gebäuderenovierung (Steuerabsetzbetrag von 20 %)
- Ausgaben für Abos des öffentlichen Personennahverkehrs (auf der Internetseite www.sii.bz.it kann eine Bestätigung der Ausgaben angefordert werden)
- _____

Steuerzahlungen 2009

- § Zahlungsbestätigungen Akonti IRPEF 2009 (Juni + November)
- § Zahlungsbestätigungen Akonti IRAP 2009 (Juni + November)
- § Zahlungsbestätigungen ICI 2009 (Juni + Dezember)

Zweckbestimmung 8 ‰ bzw. 5 ‰

8 ‰ für

- Katholische Kirche
- Staat

5 ‰ für

- Wohnsitzgemeinde

Volontariat / Onlus-Vereine – Bezeichnung

Steuernummer

Unterschrift: